



**REFCOM<sup>®</sup>**  
Manual

**SPINTSO** 



Spintso in cooperation with Swedish FA

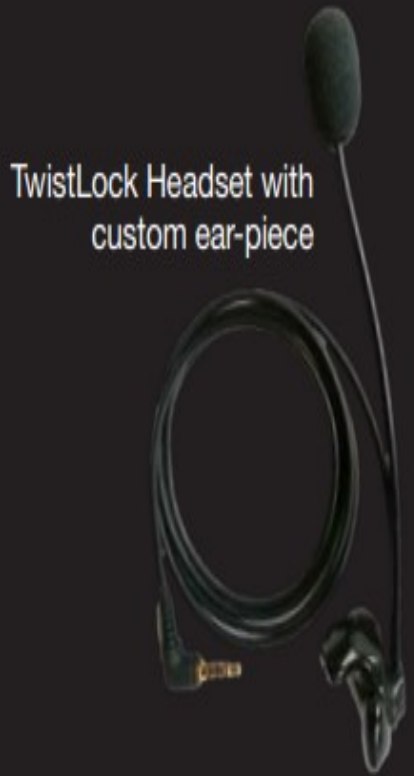
# REFCOM<sup>®</sup>

## Manual

- 2-set
- 3-set
- 4-set



REFCOM



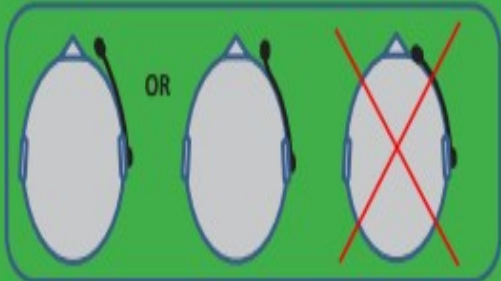
TwistLock Headset with custom ear-piece



Arm bag

3.4.3

3.4.1



OR

## REFCOM SYSTEM® GUIDE, 2-set

### 1. Paarung von zwei Einheiten

Wenn die Einheiten bereits gekoppelt sind, fahren Sie mit Abschnitt 2 fort.

1.1 Markieren Sie die beiden Einheiten mit „MASTER“ und „A1“.

1.2 Paarung:

1.2.1 Starten Sie beide Geräte durch Drücken der ON-Taste, bis sie gedrückt werden aktivieren Sie.

1.2.2 Löschen Sie eine aktuelle Pairing-Verbindung, indem Sie das + drücken und - gleichzeitig drücken, bis die LED rot blinkt.

1.2.3 Beide Einheiten neu starten.

1.2.4 Halten Sie die A-Taste an beiden Geräten gedrückt, bis die LED zu blinken beginnt

schnell in roten und blauen Farben.

1.2.5 Drücken Sie kurz die Taste A an der A1-Einheit.

1.2.6 Warten Sie einen Moment, bis beide Geräte schnell aufhören zu blinken.

1.2.7 Drücken Sie erneut kurz die Taste A am A1-Gerät.

Nach kurzer Zeit blinken die LEDs beider Geräte langsam rot Farbe und Kommunikation sind etabliert.

1.2.8 Beide Geräte durch Drücken der OFF-Taste ausschalten.

1.3 Das Pairing wird nach dem Herunterfahren gespeichert

2. Starten Sie zwei Einheiten 2.1 Hinweis! Wenn die Einheiten vor dem Start als 3er-Set oder gepaart wurden Bei 4-Sätzen wird dringend empfohlen, eine neue Paarung vorzunehmen zwei der Einheiten bilden einen neuen 2-Satz. Damit wird ein

einwandfreier Ton sichergestellt Anschlüsse und Audiopegel des Systems. 2.2

Schließen Sie die Headsets an und starten Sie beide Geräte durch Drücken von ON-Taste, bis sie aktiviert werden. 2.3 Drücken Sie kurz die Taste A an einer der beiden

Einheiten. 2.4 Kommunikation ist aufgebaut Wenn die LEDs beider Geräte blinken

langsam in roter Farbe. 2.5 Wenn das Sprechen zwischen den beiden Einheiten

nicht funktioniert, testen Sie Folgendes: 1. Drücken Sie erneut die A-Taste. 2. Starten

Sie beide Einheiten neu und drücken Sie A Taste, 3. Koppeln Sie die Einheiten

erneut gemäß Abschnitt 1, 4. Überprüfen Sie das Headset auf ein fehlerhaftes

Headset, indem Sie ein anderes Headset an das Telefon anschließen Radio.

### 3. Handhabung

3.1 Stellen Sie sicher, dass die Funkgeräte vor dem Gebrauch vollständig aufgeladen sind.

3.2 Befestigen Sie REFCOM® mit SPINTSO-Armtasche oder Gürtelclip.

Das Radio darf nicht hinter Ihrem Rücken oder am Gürtel getragen werden wenn der Abstand zwischen den Schiedsrichtern groß ist.

REFCOM® darf bei Regen niemals kopfüber getragen werden Bedingungen.

3.3 Sprechen Sie 10-20 durch das System

Sekunden, bevor Sie die Kopfhörerlautstärke auf a einstellen komfortables Niveau.

Dies ist so, dass die automatische Verstärkung des Mikrofons hatte Zeit zu setzen.

3.4 Microcom / TwistLock-Headset:

3.4.1 Stellen Sie sicher, dass das Mikrophon mit in der Höhe positioniert ist

Ihr Mund und hat einen Abstand von etwa einem cm.  
Die "TALK" -Seite des Mikrofons darf nicht positioniert werden  
flach auf der Haut.

3.4.2 Verwenden Sie ggf. transparentes medizinisches Klebeband an Ihrer Wange  
Sichern Sie die Mikrofonposition.

3.4.3 Befestigen Sie das Headset-Kabel an der Armtasche und am Pullover  
Clip verwenden.

4. Übereinstimmungen mit 2-Sets in der Nähe Wenn zwei in der Nähe befindliche  
Spiele zur gleichen Zeit gepfiffen werden, wäre dies der Fall Vorteilhaft für die  
Verwendung des B-Kanals am zweiten 2-Satz. 4.1 Markieren Sie die anderen 2-Sets  
mit „MASTER B“ und „A2“. 4.2 Paar gemäß Abschnitt 1.2, aber stattdessen die Taste  
B verwenden MASTER B- und A-Taste an der A2-Einheit. 4.3 Drücken Sie kurz die  
Taste A an der A2-Einheit, nachdem beide Einheiten gestartet wurden. 5. Aufladung  
Laden Sie das Radio nach Gebrauch auf. Während des Betriebs leuchtet die LED rot  
aufladen. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, geht die LED aus.

## **REFCOM® GUIDE, 3-set**

1. Paarung von drei Einheiten Wenn die Einheiten bereits gekoppelt sind, fahren Sie  
mit Abschnitt 2 fort. 1.1 Markieren Sie die drei Einheiten mit „MASTER“, „A1“ und  
„A2“. Der Schiedsrichter verwendet die MASTER-Einheit und die unterstützenden  
Schiedsrichter verwenden A1 und A2. Die MASTER- und A1-Einheiten werden zuerst  
und danach gepaart Die MASTER- und A2-Einheiten sind gepaart. Das MASTER-  
Gerät mischt das Audio zwischen allen drei Geräten. 1.2 Paarung: 1.2.1 Starten Sie  
die MASTER-, A1- und A2-Einheiten durch Drücken auf ON-Taste bis zum  
Aktivieren. 1.2.2 Löschen Sie eine aktuelle Pairing-Verbindung, indem Sie + und  
drücken - gleichzeitig drücken, bis die LED rot blinkt. 1.2.3 Alle Einheiten neu  
starten. 1.2.4 Drücken Sie gleichzeitig die A-Taste an den Master- und A1-Einheiten  
bis die LED an beiden Geräten schnell rot und blau blinkt Farben. 1.2.5 Drücken Sie  
kurz die Taste A an der A1-Einheit. 1.2.6 Warten Sie einen Moment, bis beide Geräte  
schnell aufhören zu blinken. 1.2.7 Drücken Sie erneut kurz die Taste A am A1-Gerät.  
Nach kurzer Zeit blinken die LEDs beider Geräte langsam rot Farbe und  
Kommunikationen sind etabliert. 1.2.8 Drücken Sie gleichzeitig die B-Taste an der  
Master- und A-Taste an den A2-Geräten, bis die LED an beiden Geräten schnell zu  
blinken beginnt in roten und blauen Farben. 1.2.9 Drücken Sie kurz die Taste A an  
der A2-Einheit. 1.2.10 Warten Sie einen Moment, bis beide Geräte schnell aufhören  
zu blinken. 1.2.11 Drücken Sie erneut kurz die Taste A am A2-Gerät. Nach einem  
Moment blinken die LEDs an allen Geräten langsam und Kommunikation ist  
aufgebaut. (MASTER in rot / blauer Farbe und A1, A2 in roter Farbe) 1.2.12  
Schalten Sie alle Geräte aus, indem Sie die OFF-Taste drücken. 1.3 Das Pairing wird  
nach dem Herunterfahren gespeichert.

2. Starten Sie drei Einheiten 2.1 Hinweis! Wenn die Einheiten vor dem Start als 4er-  
Sets gekoppelt wurden, ist dies der Fall Es wird dringend empfohlen, ein neues Paar

zwischen den drei zu erstellen Einheiten, um einen neuen 3-Satz zu bilden. Damit wird ein einwandfreier Ton sichergestellt Anschlüsse und Audiopegel des Systems.

2.2 Schließen Sie die Headsets an und starten Sie die MASTER-, A1- und A2-Einheiten Drücken Sie die ON-Taste, bis sie aktiviert wird. 2.3 Drücken Sie kurz die Taste A am MASTER-Gerät. 2.4 Drücken Sie kurz die Taste B am MASTER-Gerät. 2.5 Die Kommunikation ist hergestellt, wenn die LEDs aller Geräte blinken langsam. (MASTER in Rot / Blau und A1, A2 in Rot) 2.6 Wenn das Sprechen zwischen den beiden Einheiten nicht funktioniert, testen Sie die Gehen Sie folgendermaßen vor: 1. Drücken Sie am MASTER erneut die A- oder B-Taste Einheit. 2. Starten Sie alle Einheiten neu und drücken Sie die A / B-Taste am MASTER Einheit, 3. Koppeln Sie die Einheiten erneut gemäß Abschnitt 1, 4. Überprüfen Sie das Headset auf ein fehlerhaftes Headset, indem Sie ein anderes Headset an anschließen das Radio.

3. Handhabung 3.1 Stellen Sie sicher, dass die Funkgeräte vor dem Gebrauch vollständig aufgeladen sind. 3.2 Befestigen Sie REFCOM® mit SPINTSO-Armtasche oder Gürtelclip. Das Radio darf nicht hinter Ihrem Rücken oder am Gürtel getragen werden wenn der Abstand zwischen den Schiedsrichtern groß ist. REFCOM® darf bei Regen niemals kopfüber getragen werden Bedingungen. 3.3 Sprechen Sie 10-20 durch das System Sekunden, bevor Sie die Kopfhörerlautstärke auf a einstellen komfortables Niveau. Dies ist damit das Mikrofon automatisch Gewinn hat Zeit zum Setzen gehabt. 3.4 Microcom / TwistLock-Headset: 3.4.1 Stellen Sie sicher, dass das Mikrofon mit in der Höhe positioniert ist Ihr Mund und hat einen Abstand von etwa einem cm. Das Die TALK-Seite des Mikrofons darf nicht flach positioniert werden gegen die Haut. 3.4.2 Verwenden Sie ggf. transparentes medizinisches Klebeband an Ihrer Wange Sichern Sie die Mikrofonposition. 3.4.3 Befestigen Sie das Headset-Kabel an der Armtasche und am Pullover Clip verwenden. 4. Aufladung Laden Sie das Radio nach Gebrauch auf. Während des Betriebs leuchtet die LED rot aufladen. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, geht die LED aus

## REFCOM SYSTEM® GUIDE, 4-set

### 1. Paarung von vier Einheiten

Wenn die Einheiten bereits gekoppelt sind, fahren Sie mit Abschnitt 2 fort.

1.1 Markieren Sie die vier Einheiten mit „MASTER“, B1, „A1“ und „A2“.

Der Schiedsrichter muss die MASTER-Einheit verwenden, der am nächsten liegende assistierende Schiedsrichter

bis zum 4. Offiziellen Gebrauch der B1-Einheit und der anderen unterstützenden Schiedsrichter

A1. Die 4. offizielle Nutzung der A2. Die MASTER- und A1-Einheiten sind Zuerst gepaart und dann die B1 und A2. Zum Schluss der MASTER und B1 Einheiten sind gepaart.

### 1.2 Paarung:

1.2.1 Starten Sie alle vier Einheiten durch Drücken der ON-Taste bis Aktivierung.

1.2.2 Löschen Sie eine aktuelle Pairing-Verbindung, indem Sie + und drücken - gleichzeitig drücken, bis die LED rot blinkt.

1.2.3 Schalten Sie alle Geräte aus, indem Sie die OFF-Taste drücken.

1.2.4 Starten Sie die MASTER- und A1-Einheiten.

1.2.5 Drücken Sie gleichzeitig die B-Taste am Master und die A-Taste an der A1-Einheit, bis die LED an beiden Einheiten schnell zu blinken beginnt rote und blaue Farben.

1.2.6 Drücken Sie kurz die Taste A an der A1-Einheit.

1.2.7 Warten Sie einen Moment, bis beide Geräte schnell aufhören zu blinken.

1.2.8 Drücken Sie erneut kurz die Taste A am A1-Gerät.

Nach einem Moment blinken die LEDs an beiden Geräten langsam und Kommunikation ist aufgebaut. (MASTER in blauer Farbe und A1 in rote Farbe.)

1.2.9 Alle Einheiten ausschalten und die Einheiten B1 und A2 in Betrieb nehmen.

1.2.10 Drücken Sie gleichzeitig die B-Taste an der B1-Einheit und A-Taste am A2-Gerät, bis die LED an beiden Geräten zu blinken beginnt schnell in roten und blauen Farben.

1.2.11 Drücken Sie kurz die Taste A an der A2-Einheit.

1.2.12 Warten Sie einen Moment, bis beide Geräte schnell aufhören zu blinken.

1.2.13 Drücken Sie erneut kurz die Taste A an der A2-Einheit.

Nach einem Moment blinken die LEDs an beiden Geräten langsam und Kommunikation ist aufgebaut. (B1 in blauer Farbe und A2 in Rot Farbe.)

1.2.14 Schalten Sie alle Einheiten aus und starten Sie die MASTER- und B1-Einheiten.

1.2.15 Drücken Sie gleichzeitig die A-Taste an beiden Geräten, bis Die LED an beiden Geräten beginnt schnell rot und blau zu blinken Farben. 1.2.16 Drücken Sie kurz die Taste A an der B1-Einheit. 1.2.17 Warten Sie einen Moment, bis beide Geräte nicht mehr blinken Weise. 1.2.18 Drücken Sie erneut kurz die Taste A auf der Taste B1 Einheit. Nach einem Moment blinken die LEDs beider Geräte langsam in roter Farbe und Kommunikation ist etabliert. 1.2.19 Schalten Sie alle Geräte aus, indem Sie die OFF-Taste drücken. 1.3 Das Pairing wird nach dem Herunterfahren gespeichert.

2. Starten Sie vier Einheiten

2.1 Schließen Sie die Headsets an und starten Sie alle vier Einheiten, indem Sie die Taste drücken ON-Taste bis zum Aktivieren.

2.2 Drücken Sie kurz die Taste A am A1-Gerät und die Taste A am A2-Einheit und Knopf A an der B1-Einheit.

2.3 Die Kommunikation ist hergestellt, wenn die LEDs aller Geräte langsam blinken. (MASTER und B1 in rot / blauer Farbe und A1, A2 in roter Farbe) Wenn das Sprechen zwischen den Geräten nicht funktioniert, testen Sie Folgendes:

1. Drücken Sie A oder B Taste erneut an der Einheit, die keine Verbindung herstellt,
2. Starten Sie alle Einheiten neu und Versuchen Sie erneut, eine Verbindung herzustellen.
3. Koppeln Sie die Einheiten gemäß den Abschnitten 1, 4 erneut für fehlerhaftes Headset durch Anschließen eines anderen Headset an das Radio.

### 3. Handhabung

3.1 Stellen Sie sicher, dass die Funkgeräte vor dem Gebrauch vollständig aufgeladen sind.

3.2 Befestigen Sie REFCOM® mit SPINTSO-Armtasche oder Gürtelclip. Das Radio darf nicht hinter Ihrem Rücken oder am Gürtel getragen werden wenn der Abstand zwischen den Schiedsrichtern groß ist. REFCOM® darf bei Regen niemals kopfüber getragen werden Bedingungen.

3.3 Sprechen Sie 10-20 durch das System Sekunden, bevor Sie die Kopfhörerlautstärke auf a einstellen komfortables Niveau. Dies ist damit das Mikrofon automatisch Gewinn hat Zeit zum Setzen gehabt.

3.4 Microcom / TwistLock-Headset:

3.4.1 Stellen Sie sicher, dass das Mikrofon mit in der Höhe positioniert ist Ihr Mund und hat einen Abstand von etwa einem cm. Das Die TALK-Seite des Mikrofons darf nicht flach positioniert werden gegen die Haut.

3.4.2 Verwenden Sie ggf. transparentes medizinisches Klebeband an Ihrer Wange Sichern Sie die Mikrofonposition.

3.4.3 Befestigen Sie das Headset-Kabel an der Armtasche und am Pullover Clip verwenden.

### 4. Aufladung

Laden Sie das Radio nach Gebrauch auf. Während des Betriebs leuchtet die LED rot aufladen. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, geht die LED aus